

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



DIA DO CIDADÃO EM AÇÃO - MUTIRÃO DE LIMPEZA

市民行動の日 一斉清掃

Dia 15 de novembro (Domingo), das 8h às 9h da manhã.

Será realizado somente em caso de chuva fraca. Em caso de chuva forte será cancelado.

Levar o lixo recolhido nos arredores de cada residência e no trajeto até os postos especiais para coleta (Tokusetsu station), entre o horário das 8h às 9h da manhã.

※Levar um saco para coletar o lixo, o modelo é livre (cada morador deverá providenciar o seu). Separem os lixos incineráveis, dos lixos não incineráveis.

※Não é permitido jogar o lixo domiciliar nos postos especiais para coleta.

Os postos especiais de coleta serão indicados por uma bandeirola de cor amarela (fluorescente) com dizeres “Vamos todos deixar a cidade limpa” Minna de machi o kirei ni shiyou. Separar os “lixos incineráveis” (Kanen gomi), “lixos não incineráveis” (Funen gomi)

A coleta do lixo será executada em sequência a partir das 9 horas da manhã.

★Também será feita a remoção da lama das canaletas de drenagem próximos a cada residência. A lama removida deverá ser amontoada e deixada à beira da rua, para facilitar a passagem do veículo de coleta.

[PEDIDO]

Jamais entre na área ao redor da linha ferroviária Meitetsu.

A coleta do lixo e da lama retirada das valas de drenagem é realizada com a colaboração de voluntários. Quando o veículo de coleta se aproximar, pedimos a cooperação dos moradores para ajudar carregar o lixo.

Mutirão é uma atividade voluntária com participação geral dos moradores da cidade. Durante as atividades coloque sempre a segurança em primeiro lugar. Jamais realize tarefas que possam colocar em risco a segurança.

Informações:

Recolhimento do lixo: Prefeitura de Takahama - Setor Shimin Seikatsu ☎52-1111 (ramal 263)

Retirada da lama: Prefeitura de Takahama - Setor Toshi Seibi ☎52-1111 (ramal 296)

A partir de 01 de Novembro a cidade de Takahama iniciará transmissão em idioma estrangeiro de e-mail sobre prevenção de desastres naturais.

11月1日(日)より高浜市防災メールの外国語配信を始めます

A cidade Iniciará prestação de serviços de mensagem eletrônica para estrangeiros que residem ou trabalham no município [Takahama Bousai e-mail], onde você poderá obter informações sobre previsão do tempo e prevenção de desastres naturais através de e-mail.

- **Mensagem será transmitida em** inglês, português e espanhol
- **Conteúdo da informação** referente previsão de tempo(Alerta e etc.,) Terremoto, Tsunami (Maremoto)
- **Como fazer**

※É necessário antecipadamente fazer o cadastro de cada idioma.

※O cadastro é gratuito, porém para recebimento do e-mails a tarifa pela transmissão será por contado usuário.

※Para aqueles que fazem o uso do aplicativo para evitar recebimento de mensagens inconvenientes(Meiwaku me-ru boushi kinou), antes de realizar o cadastro você terá que autorizar [takahama-city@raidenn.ktaiwork.jp]

- **Como fazer o cadastro**

Ler o código QR, conectar a cada endereço do e-mail abaixo, não necessita escrever assunto, nem texto .



English

en-bousai.takahama-city@raidenn.ktaiwork.jp



Português

po-bousai.takahama-city@raidenn.ktaiwork.jp



Espanol

sp-bousai.takahama-city@raidenn.ktaiwork.jp

Informações: Toshi Bousai Group ☎52-1111 (ramal 228)